BBC
BE×BOY COMICS

千年に1つの恋

Only lover for thousand years ／SHIN MIZUKAMI PRESENTS COMICS

千年に1つの恋 ／水上シン

BE×BOY COMICS

千年に1つの恋

水上シン

B-BOY

B-BOY

ISBN4-8352-1401-3
C9979 ¥562E
9784835214016
1929979005627
定価－本体562円＋税
雑誌54436-19
ビブロス

人喰い虎の討伐にやってきた誇り高き都の兵士・白呵。しかし逆に虎にさらわれてしまう！虎は名を妖虎といい、人に姿を変えることができた。「俺とつがいになるなら喰い殺しはしない」とHを迫るが!?　ほか師匠×弟子、落武者×田舎少年など収録！　描き下ろし有！

千年に1つの恋

3
1000 YEARS, I LOVE

35
1000 YEARS, I LOVE EXTRA

41
LYING WORDS HONEST KISS

97
FALLEN WARRIOR

129
THE FLOWER OF LOVE

161
THE PATH OF PURE LOVE

193
AFTERWORD

Only lover for thousand years
SHIN MIZUKAMI

⋮

水上シン

CONTENTS

A NAKAMA PROJECT
HTTP://NAKAMA.CJB.NET
#NAKAMA@IRC.MIRCX.COM

SCANNED BY: JEN
TRANSLATED BY: R-KO
EDITED BY: KALIA
QC BY: ECHOECHO

---KANAN* MINISTRY
MT. SENTO
*KANAN = HENAN = PROVINCE SOUTH OF THE YELLOW RIVER
UN
COMMANDER HAKUA THIS IS THE PLACE

RECENTLY, A MAN-EATING TIGER HAS BEGUN TO MAKE FREQUENT APPEARANCES
ALREADY, A NUMBER OF PEOPLE HAVE BEEN ATTACKED AND HAVE LOST THEIR LIVES
AND SO I HAVE COME BY ORDER OF THE IMPERIAL COURT TO VANQUISH THE BEAST
IF I DISTINGUISH MYSELF BY KILLING THE TIGER A PROMOTION IS GUARANTEED—!
IF ALL GOES WELL, I MAY EVEN GET TO SERVE IN THE CAPITAL
RUSTLE

ROAR
WHA-!?
UWAAAA-!!
I- IT'S HERE! THE MAN-EATING TIGER---!!
BITE
!!

ROLL...
RUSTLE
DAMN IT!! I WAS NEGLIGENT!
HOW COULD I END UP BEING THE VICTIM, NOT THE ATTACKER.....!?
COMMANDER HAKUA---!!

DRAW
D-DAMMIT...! AT BEST, I'LL BE KILLED
MY SWORD AT LEAST---
THUD
OOF...!
LOOM...
It is not necessary to bare your fang, human
I will not kill you immediately
EH?

A strong-willed female
I like that.
EHH---!?
I-IT TURNED INTO A HUMAN!?
Surprised?
After 1000 years of life, something like this is easy
How about it? In this form, I'm not so scary, am I?

My name is Youko
I am the tiger that lives on this mountain
Y-YOU DEMON!!
I'LL KILL YOU!!
How rude! I am not a demon!
Do you think you can beat me? Put away your blade.
Don't be afraid..
If you do something for me, I won't kill you.
!?

I kidnapped you and brought you here in order to mate with you!
Y-YOU IDIOT! I'M MALE!!!
S-SOMETHING?
WHAT DO YOU MEAN BY THAT!?
For generations, my clan has copulated with human females in order to have children.
It's mating season now
...Male?
I can at least distinguish between human males and females.
This slenderness, fair skin, and short height are female!!
PUNCH
STOP FOOLING AROUND! YOU LOWER ANIMAL!!

A NAKAMA PROJECT
HTTP //NAKAMA CJB NET
#NAKAMA@IRC MIRCX COM

SLA
SH
!!
GRAB
CLENCH
How dare you hit me, human...
TREMBLE
.....!!
I will violate you, then tear you to shreds and eat you.
If it comes to that, it does not matter that you are male

PUSH
UGH-...
S-STOP IT---!!
.....!!
Humans are in heat all year
Before long, you'll come to like it and stop resisting...
N-no
JERK
UG-..!
KU-
IF YOU'RE GOING TO DO THIS, AT LEAST KILL ME QUICKLY---!!

L-LET GO. IT'S DISGUST-ING
DOING THIS WITH AN ANIMAL ....!
Humans are creatures that hide their true feelings with words.
Be honest...
HAA
AH
...You've become rather quiet
.....Why don't I try putting it in this hole?
I've also reached my limit
HAHAAA

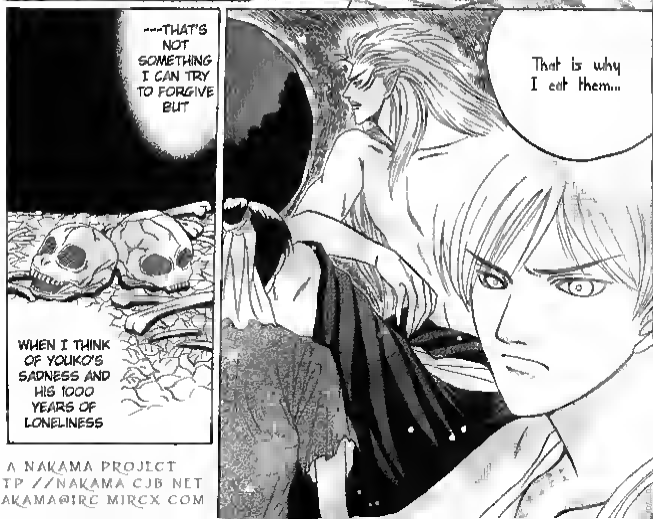
THRUST!!
EH-
AH
Fufu...
Well? How does it feel to have sex with a "disgusting" animal?
Not so bad, is it?
AAAAA
!!
KU-...
&P
&P

THESE TEARS ARE FROM A WOUNDED HEART --
AN ANIMAL LIKE YOU COULD NEVER UNDERSTAND.
It shouldn't hurt that much!!
Or is it that you're afraid of being killed and eaten afterwards?
HMPH
HOWEVER MUCH YOU TRY TO LOOK HUMAN
EVEN IF YOU'VE LIVED FOR A 1000 YEARS, YOU CAN'T UNDERSTAND!!
RUSTLE
Heart ...?
SNARL
.....Arrogant human --
I won't kill you so that I can hurt you more!!
THESE ARE EMOTIONS THAT INSECTS, FISH AND BEASTS DON'T HAVE!!

AFTER MY HEROIC DEED, I WAS SUPPOSED TO RECEIVE A REWARD
AND, RIGHT ABOUT NOW, I SHOULD'VE BEEN WAITING AT HOME FOR NEWS OF MY PROMOTION
INSTEAD
THIS ISN'T THE WAY IT WAS SUPPOSED TO TURN OUT
I DON'T WANT TO EAT SOME-THING LIKE THAT!
GNAW GNAW
If you listen to what I say
I'll let you eat this...
SHIVER
SHIT... IT'S FREEZING AND I'M STARVING...
SLAM
Stop being so stubborn!! Agh... you're nothing but a disappoint-ment!!
Do you dislike me that much!?
Hey— you're hungry, aren't you?

AFTER WHAT YOU DID!? I HAVE NO REASON TO LIKE YOU!!
To kill me? Why?
Do you have a grudge against me?
FIRST OF ALL, I CAME TO THIS MOUNTAIN TO KILL YOU.
YOU'VE KILLED AND EATEN A NUMBER OF PEOPLE
IT'S MY ROLE TO PUT AN END TO THAT.
If you're going to talk about roles
Then isn't hunting and eating other creatures to survive,
mating, then raising a child also important!?
BUT ...!!
TH-THAT'S...
WHY DO YOU MATE WITH HUMANS!?
SHOULDN'T TIGERS MATE WITH OTHER TIGERS!?

...The blood that flows in me is half human.
That blood seeks other humans.
And also other Tigers cannot communicate with words. They sense strangeness and will not approach me
Humans also fear me
so they try to kill me...!!


That is why I eat them...
---THAT'S NOT SOMETHING I CAN TRY TO FORGIVE BUT
WHEN I THINK OF YOUKO'S SADNESS AND HIS 1000 YEARS OF LONELINESS

A NAKAMA PROJECT
HTTP //NAKAMA CJB NET
#NAKAMA@IRC MIRCX COM

---BUT HE'S AN ANIMAL
"SADNESS"? HOW IDIOTIC...
IT'S IMPOSSIBLE FOR A TIGER TO HAVE FEELINGS
THERE IS NO NEED TO GET CAUGHT IN MY OWN EMOTIONS
IF I GET THE CHANCE, I MUST KILL HIM .....
I END UP HESITATING
Should I eat you before you starve to death?
IS IT BECAUSE HE UNDERSTANDS HUMAN LANGUAGE AND LOOKS HUMAN?
EVEN THOUGH THAT'S WHAT I TELL MYSELF
Oi!
You can eat things like fruits and nuts, right?

---WHY DON'T YOU KILL ME?
Biting a person to death leaves me feeling nauseous ...!!
The inside of my mouth becomes bitter and I get heartburn ...!!
SO HE DOESN'T KILL BECAUSE HE HAS A TASTE FOR HUMANS
.....
Humans taste bad.
"Regret"? You only talk about things I don't understand
It doesn't matter. Just eat
THAT MUST BE THE TASTE OF REGRET
I'VE SAID CRUEL THINGS TO YOU....
THAT YOU HAVE NO FEELINGS... THAT YOU'RE AN INFERIOR BEAST...
I APOLOGIZE
HALF OF HIM IS HUMAN
"REGRET" IS WHEN
ONE MOURNS ONE'S PAST WORDS OR ACTIONS

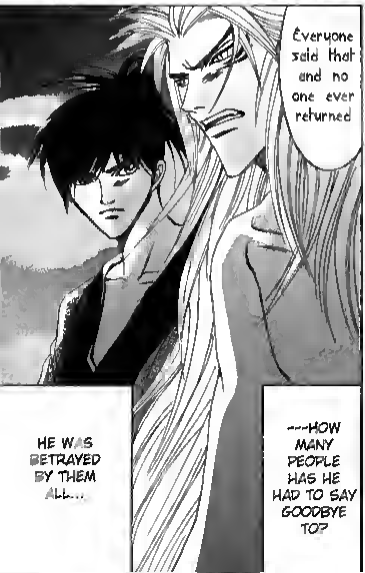
GRAB
!?
...You're the only one who's ever spoken to me like that
Now, I also understand the meaning of "regret"

I won't force you to mate with me again
You alone, I'll never kill and eat...!
COULD IT BE THAT THIS IS THE FIRST TIME HE'S EVER HAD SUCH CONTACT WITH A HUMAN?
I, AT LEAST, CAN'T KILL YOUKO...

SINCE THAT DAY, YOUKO HAS CHANGED
Splash
Splash
Hakua!!
Hakua, look! I caught some fish!!
It's a really big one
I've told you before -- it's tastier raw!
I CAN'T EAT IT RAW!
START A FIRE AND COOK IT FOR ME?
..It's tasty
lick...
because it's rawwww!
!!
stroke

HE NO LONGER DOES THE THINGS I HATE
Is it good?
Should I catch more for you?
STOP WORRYING. I'M NOT A FEMALE!
HE'S BECOME GENTLER...
GO AWAY!!
Splash
Splash
Che
HOW-EVER
LOOK, YOUKO...
IT'S ABOUT TIME I GET BACK TO THE VILLAGE
No!!
That is the one thing I cannot allow!
You're going to be with me Forever...!
Got it, Hakua?
WHAT SHOULD I DO?

PUZZLE
THESE WORRIES
THE GOVERNMENT OFFICIALS AND THE SOLDIERS MUST BE WORRIED
EVEN IF I WERE TO TELL THEM TO YOUKO, HE COULDN'T UNDERSTAND
WHAT'S MORE, WILL I BE DISMISSED FROM MY POSITION?



A NAKAMA PROJECT
HTTP //NAKAMA CJB NET
#NAKAMA@IRC MIRCX COM

NOT TIGERS NOT HUMANS
THERE'S NO ONE WHO HAS TRIED TO LIVE WITH YOU
A MILLENIUM OF SOLITUDE ...
FOR ME, IT'S UNIMAGIN-ABLE
YOUKO - UP UNTIL NOW
YOU'VE ONLY KNOWN LONELI-NESS?
You're here now so it's alright
When I first saw you... & the sight of you, my chest began to burn
I jumped out to kidnap you without even noticing the soldiers and their spears
That doesn't matter anymore
WOULDN'T IT BE BETTER IF I WERE FEMALE?

...IT ISN'T TO LEAVE BEHIND OFFSPRING ...
Do humans ever feel this way?
What is this feeling called, Hahuai...?
TO GO BEYOND ONESELF WITHOUT REGARD TO ONE'S LOSSES IN ORDER TO BE WITH SOMEONE ELSE
TO BE STRUCK THROUGH THE HEART BY ANOTHER'S EARNEST GAZE
THAT'S "LOVE".
What's "love"? What does it mean to love?
Tell me, Hahuai...

Hakwa..
I'VE ALSO NEVER KNOWN THIS EMOTION
Stay with me like this forever
D-DON'T BE RIDICULOUS
WE'RE BOTH MEN...!!
I don't need children anymore
I just need you to be with me..
THAT... IN THE HUMAN WORLD IT'S... WRONG
THUMP

What's so wrong about it?
I love you...
SHOVE
IDIOT!! STOP IT...!!
---Hakua!! You-- the truth is, because I'm not human...
It disgusts you. You don't want to be with me-- isn't that it?
THAT'S NOT TRUE...!!
You're lying...!! You're afraid of me because I'm a monster. You won't even let me touch you.
WH-WHAT I FEAR IS MY OWN HEART...
WHAT I'M STARTING TO FEEL-- THAT IT DOESN'T MATTER EVEN IF YOU'RE MALE...!!
THIS WASN'T SUPPOSED TO HAPPEN ...!!

...Are you crying?
Did I... do something cruel again...?
THAT'S NOT IT!! PLEASE... YOUKO, LET ME GO...!!
...Hakuo
HUMANS
HAVE LINES THAT THEY ARE FORBIDDEN TO CROSS...!!
!!
RUSTLE
I'll... walk you halfway...
I MUST RETURN TO SANITY
AT THIS RATE, HOW CAN I POSSIBLY WIN...

I'LL COME SEE YOU FROM TIME TO TIME
I'M HUMAN
I CAN'T LIVE ON A MOUNTAIN WITH A TIGER
YOU CAN'T ATTACK HUMANS ANYMORE
I'M A LIAR
LET'S PROMISE AS FRIENDS
HUMANS ARE LIARS, YOUKO
...Have you come to hate me?
Because I'm not human...
HOW COULD I HATE YOU?
THE TRUTH IS THAT EVEN IF YOU'RE A MONSTER, EVEN IF WE'RE BOTH MEN ---
IF, FOR SOME REASON WE MEET AGAIN
I'LL END UP FALLING IN LOVE WITH YOU
AFTER THIS,
IT WOULD BE NICE IF YOU MET A WOMAN

YOUKO
HOW FAR DO YOU PLAN TO FOLLOW ME...!?
I CAN'T LIVE MY LIFE WITH YOU
GIVE UP! HURRY UP AND GO BACK TO THE MOUNTAIN!!
HOWEVER HARD YOU TRY, YOU CAN NEVER BECOME HUMAN
JUST GIVE UP
Hakua...
Is this what it means to have a "wounded heart" ...?

I don't want to say goodbye to Hakua...!
If you're going to leave me behind no matter what
please kill me with that sword...!
---I CAN'T DO IT
Take my fur and,
on cold nights, I'll be able to keep you warm.
I want to be with you forever.
YOUKO..!!
I CAN'T LEAVE HIM!!

I LOVE YOU
I LOVE YOU, YOUKO
...LET'S GO DOWN TO THE VILLAGE TOGETHER
WHATEVER HAPPENS, I'LL PROTECT YOU
LET'S BE HAPPY TOGETHER
HAPPY ENOUGH TO DISPEL 1000 YEARS OF LONELINESS
1000 YEARS, I LOVE/END

A NAKAMA PROJECT
HTTP://NAKAMA.CJB.NET
#NAKAMA@IRC.MIRCX.COM

SCANNED BY: JEN
TRANSLATED BY: R-KO
EDITED BY: KALIA
QC BY: JEN & ECHOECHO

SENNEN NI HITOTSU NO KOI

[1000 YEARS, 1 LOVE - EXTRA]

1000 YEARS, I LOVE
EXTRA STORY
SO, I LEFT WITH HAKUA FOR THE HUMAN VILLAGE
H-HEY YOUKO
WHERE THERE WAS ONLY ONE WAY FOR ME TO LIVE— THE HUMAN WAY..
CAN'T YOU TRANSFORM TO A MORE NORMAL HUMAN SHAPE?
IF IT'S SO THAT I COULD LIVE WITH HAKUA
I DON'T..
WHATEVER IT WAS, I'D DO IT!
GYA!
THE TAIL DOESN'T DISAPPEAR —?
THEN ..
U-UN. THAT'S GOOD.
TA-DA
HOW ABOUT THIS?
AND SO...

IT WAS MY FIRST TIME IN THE CAPITAL...
UWA!
HAKUA!! IT'S SO FULL OF PEOPLE!!
STAY CLOSE TO ME OR YOU'LL GET LOST!
*DEHYAKINAGA: FRIED MEAT ON SKEWERS
CLIPPETY CLOP
NEW SOUNDS
NEW SMELLS ..
THE CAPITAL WAS FULL OF VARIOUS THINGS
GAA
START
AH--!! COMMANDER HAKUA-!!
YUMMM..

I'VE REALLY WORRIED YOU ALL
I THOUGHT I'D GO REPORT IN IMMEDIATELY AT THE BARRACKS, BUT..
COMMANDER~~~!! WE'VE BEEN SO WORRIED!!
都の警備兵達
Y-YOU'RE SAFE... WE THOUGHT THAT YOU'D SURELY BEEN KILLED BY THAT MAN-EATING TIGER...!!
AH.. YOU..
SLASH
UWA-!?
IT HURTS--!! WH-WHAT-!?
DON'T TOUCH HAKUA!
YOUKO!!
HE'S MINE!!

L-LOVER!?
FROZEN
---NN!? WHAT ARE YOU EATING---
YOUKO !!
For some reason, the soldiers seem shocked...
どわ。
WH-WHAT DO YOU MEAN HE'S YOURS...!!
I'M HAKUA'S LOVER!!
C-COMMANDER, WHO IS THAT...?
SIR!! PLEASE PAY FOR THE GOODS--!!
YOU DAMN THIEF--!!
PUNCH!!
YOUKO!!
WHY!? THE ONE WHO FINDS THE FOOD GETS TO EAT IT!!
DON'T EAT SOMEONE ELSE'S FOOD WITHOUT ASKING!!
I DIDN'T UNDERSTAND WHY HAKUA HIT ME
ANYWAY, IT HURT AND MADE ME SAD

I HATE THE CITY...
THE SOLDIERS, THE SHOP-KEEPERS — EVERYONE SEEMS TO HATE ME...
They glared at me
YOUKO, IT'S DIFFERENT HERE FROM THE MOUTAIN...
GOT IT?
HAKUA'S HOUSE
FISH AND FRUITS — THEY ALL BELONG TO SOMEONE ELSE
BUT HAKUA ALONE IS MINE
...DO YOU WANT TO GO BACK TO THE FOREST, YOUKO-?
BUT
I LOVE YOU, YOUKO...
THE CAPITAL HAS NO BEAUTIFUL RIVERS AND FORESTS
BUT HAKUA IS HERE

AH-... YOUKO...
PUSH
HAKUA ♡
THIS HOUSE, FOR THE MOMENT, I LIKE
NO
lick
I'LL STAY BY HAKUA
YOUKO!! AGAIN...
he he he
HE'S DOING IT AGAIN
I CAN'T LEARN TO ACCEPT GETTING HIT EVERY TIME I SHARPEN MY CLAWS
EVEN NOW THAT I'VE BEGUN TO GET USED TO CITY LIFE
BECAUSE THE FURNITURE AND OTHER THINGS HAVE HAKUA'S SCENT
HOWEVER

1000 YEARS, I LOVE - EXTRA/END

DECEIVING LIE, SINCERE KISS

This is a FREE scanlation. If you paid for this, you were screwed!!!

DECEIVING LIE, SINCERE KISS

AH
hahaha
hahaha
A FEW DAYS LATER
BE CAREFUL!
ばっ
Scanner: Nuriko
Translator: schetensi
Proofread: ZSP/skutergirl
Editor/Cleaner: wintersky
©C. Nuriko
www.datenshi-blue.net

MEIRIN DON'T GET CLOSE TO THAT SCROUNDREL!
たっ
THANK YOU!
HM

KOUHAKU! DON'T TOUCH MY DAUGHTER!
YOU SLAVE-MERCHANT, GET OUT!
ムヤ
SINCE THE GIRL LOOKS LIKE YOU SHE WON'T BE WORTH A LOT OF MONEY!
I'M NOT LOOKING FOR THAT KIND OF CRAP!
THAT WAS WAY OVER THE LINE!
Get out of here!
ゆーん
HMPH
THIS SUCKS!
THIS ROAD IS SO NARROW ...
EVERYONE IS GLARING AT ME
スッ

I'M A SLAVE-MERCHANT,
MY JOB CONSISTS OF SKIMMING FOR GIRLS IN IMPOVERISHED FAMILIES, AND ONCE PURCHASED, SELL THEM TO A PUBLIC HOUSE
ONLY

RIGHT NOW MY AIM,
ISN'T A VILLAGE GIRL,
OH! HE'S THERE!
BECAUSE IN THIS PLACE I NOTICED A...

.....
IF I SELL HIM TO A PUBLIC HOUSE WHERE BOYS SERVE THE CUSTOMERS HE'D BRING UP A FORTUNE
AND MOST PROBABLY ATTRACT A LOT OF CLIENTS
AT LEAST IT'S WORTH THE RISK!!
SHH

...
UH, WHAT DO YOU WANT?
!!
THE WEATHER IS SO FINE ISN'T IT BORING TO CONFINE YOURSELF IN YOUR ROOM?
COME! I'LL HELP YOU TAKE A WALK OUTSIDE

WE'RE SAVE HERE!
LUCKILY NO ONE FOLLOWED
DATENSHI SIDE
HAHA...! OUT OF BREATH?
pant
AH...
HEY! YOU REALLY ARE TOO USELESS, WE ONLY WALKED THIS FAR AND YOU'RE ALREADY OUT OF BREATH!
IN THE END, WHO ARE...?

ONLY FROM LOOKING HIM UPCLOSE I DISCOVER HE ISN'T FROM ORDINARY BEAUTY
I... I'M KOUHAKU
YOU ARE CALLED KOUHAKU?
AH?
YOU WEREN'T WEARING SHOES?
YOUR FEET ARE BLEEDING
LET ME WRAP THEM UP
COME ON
IF THE MERCHANDISE IS DAMAGED, IT WILL SURELY AFFECT THE SELLING PRICE

THANK YOU ....
YOU REALLY ARE A GOOD PERSON
YOU ....
EH...!?
HE DIDN'T GET THE SITUATION?
...!!
I'M A SLAVE-MERCHANT
I'M PLANNING TO SELL YOU OFF
?
UHM FORGET ABOUT IT ....
IF HE ISN'T AWARE OF IT, THEN HE WON'T BE SCARED AND TRY TO ESCAPE
COME, LET'S GO
SAY, WHAT'S YOUR NAME?
MY NAME IS ENJI

I GUESS HE
MOST PROBABLY HE'S THE YOUNG MASTER OF A NOBLE FAMILY IN THE GOUVERNMENT, WHICH IS WHY HE'S SO SIMPLE
TO ACTUALLY TRUST A STRANGER SO EASILY
KOUHAKU, THERE ARE MUSHROOMS!
THEY SHOULD BE EDIBLE
HM
ISN'T HE AFRAID AT ALL THAT I COULD BE A BAD GUY?
ALSO SEEING HIM LIKE THAT
AH, THERE'S A SMALL RIVER!
SEEMS LIKE HE NEVER WENT OUTSIDE, TO BE THIS "HAPPY"

HEY, YOU
NEVER PLAYED OUTSIDE BEFORE?
I'VE NEVER BEEN OUTSIDE BEFORE
THERE ARE MANY SMALL FISH HERE
JUST LET GO
HAHA, HE STILL HASN'T GIVEN UP
HAHA, YOU WON'T CATCH THEM WITH YOUR HANDS.
DON'T BE STUPID
CATCHING FISH AIN'T THAT EASY
THAT KID REALLY IS STUBBORN

HE MAY LOOK LIKE A BRAT,
BUT HE'S VERY CHARMING
EVEN I CAN'T STOP WATCHING HIM
THIS KID MOST PROBABLY CAN BE SOLD FOR A HIGH PRICE!
TENSHI BLUE
HEY! BE CAREFUL!
YOU CAN FALL DOWN FROM HERE
IT'S DANGE-ROUS
WAH!
AAH!
CAREFUL!

WA-AH!!
ゴゴ…

AH
WHEN HE LOOKS LIKE THAT
AND I'M NOT EVEN TALKING ABOUT THOSE RICH OLD GUYS
...SO BEAUTIFUL
EVEN I AM FALLING FOR HIM
IF THEY SEE HIM, WOULD THEY LET HIM GO?
HOW-EVER...
COU-COUGH!
I WON'T ALLOW ANYONE TO TOUCH HIM!
!

HA
ALMOST OUT OF AIR!
HA ...!
HM?!
HEY, WHAT'S WRONG ...?
DON'T HOLD ME SO TIGHT
I CAN'T SWIM
S ..SORRY
AH
IS THAT SO ...
IT'S VERY SHALLOW HERE

ARE YOU TAKING ME HOME?
KOUHAKU, WERE YOU
!?
UHM... YEAH!?
SENT BY MY FATHER?

WHAT "PEACE TREATISE"? CAN YOU EXPLAIN MORE CLEARLY !!
HEY, WAIT A MINUTE WHAT ARE YOU TALKING ABOUT...
THEN, CAN IT BE...
FATHER DIDN'T SAY ANYTHING?
YOU DON'T KNOW?
DID THE LORD AGREE WITH THE PEACE TREATISE...
THAT THEY AGREED TO LET ME RETURN HOME?

HIS CLOTHES ARE MAGNIFICENT
AND THE WAY HE TALKS ISN'T ORDINARY
I ONLY FIND IT STRANGE!
THE LORD OF THIS PLACE AND MY FATHER HAVE ALWAYS BEEN ALLIED
MY FATHER AND HIM FOUND A COMPROMISE
BOTH SIDES DECIDED TO CEASE THE FIGHT, AND AS PROOF OF BENEVOLENCE
I, AS HIS SON, WAS KEPT AS A HOSTAGE, TO SHOW THE PROOF OF OUR GOODWILL

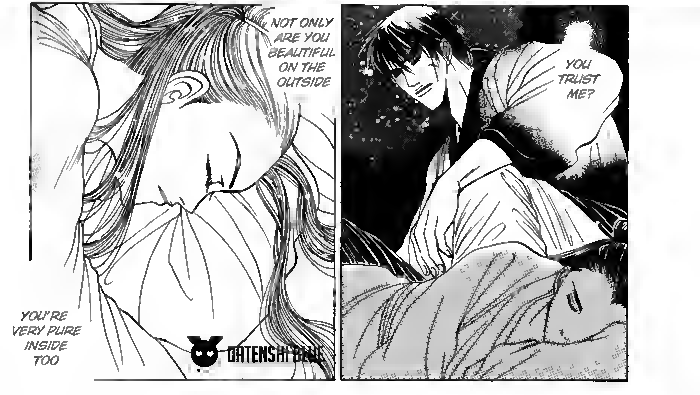
IF COUNTED FROM WHEN I WAS S.. 10 YEARS?
DURING THAT PERIOD I HAVEN'T BEEN OUTSIDE
THEN YOU'VE BEEN KEPT IN THAT ESTATE UNTIL NOW?
HOW MANY YEARS DID YOU STAY THERE?
TOTALLY UNFAIR
THAT KIND OF A PARENT IS TOO CRUEL
10 YEARS? I BET YOUR FATHER ALREADY FORGOT ABOUT YOU
THOSE POOR FAMILIES WHO C'N'T EVEN FEED THEMSELVES
AT LEAST CRY WHEN THEY SELL THEIR KIDS
JUST FOR THE SAKE OF GROUND AND PROPERTY
TO ACTUALLY SACRIFICE YOUR OWN CHILD
I BELIEVED THAT ONE DAY SOMEONE WOULD COME TO TAKE ME HOME

DIDN'T YOU TAKE ME AWAY FROM THAT PLACE?
THIS MAGNIFICENT SUN, NATURE'S AROMA
THERE'S ALSO THE FRESH GREEN BREEZE
I REALLY HAVEN'T TOUCHED THOSE FOR MANY YEARS
KOU-HAKU-NIISAN
I'M TRULY GRATEFUL TO YOU
.....
ズギーン

HEY, WE'RE GOING!!
DON'T THANK ME
I'M SENDING YOU BACK TO HELL
IF THERE'S ANYONE TO BLAME IT'S YOUR DAD!
KOU-HAKU-NII-SAN?
DID I SAY SOMETHING WRONG?
ARE YOU STUPID ...?!
YOU REALLY DON'T KNOW WHAT I AM ...?
DON'T YOU THINK THAT I'M A BAD GUY?
I'M GOING TO SELL YOU!!

ARE THERE PEOPLE WILLING TO BUY ME?
I'M A GUY
AH NO!
WHY SHOULD I BUY YOU
AH, NOT TALKING TO YOU ANYMORE!!
I WOULD BUY!!
IF I HAD MONEY
BECAUSE YOU DON'T LOOK LIKE A BAD GUY AT ALL
WHICH IS WHY I TRUST YOU

THAT'S BECAUSE YOU'RE NOT AWARE OF THE DANGER IN THE WORLD
I'M A GOOD GUY?
YOU TRUST ME?
THIS IS THE FIRST TIME SOMEONE IS TELLING ME THIS
BETWEEN HUMAN EVERYONE THINK OF THEIR OWN ADVANTAGES


NOT ONLY ARE YOU BEAUTIFUL ON THE OUTSIDE
YOU'RE VERY PURE INSIDE TOO
YOU TRUST ME?
TENSHI BAKU

IF I LEAVE HIM
HE'LL BE DEVOURED BY WILD ANIMALS
I TRUST YOU
I BET HE WON'T BE ABLE TO RETURN HOME ALL BY HIMSELF
THE NIGHT IS TOO COLD, HE'LL CATCH A COLD FOR SURE
ATCHOO

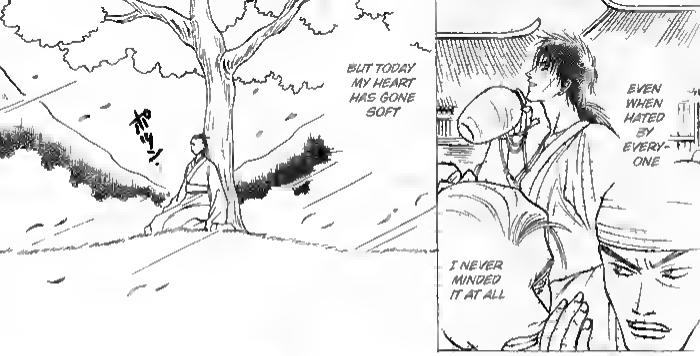
I'LL WAIT TILL THE SUN COMES UP, LET'S SLEEP FIRST
MM
HM
YOU WOKE UP? KOUHAKU
!!
YOU WANT TO SLEEP AGAIN?
AH, PLEASE ALLOW ME TO GET UP FIRST
……!!

WA AH! SORRY!
DID I HURT YOU WITH MY WEIGHT?
DON'T YOU WANT TO CONTINUE TO SLEEP?
YOUR SLEEPING FACE IS VERY CUTE
CU..
CUTE !?
BUT CU
30..
I CAN'T STAND UP
MY LEGS HAVE GONE NUMB

GOOD-BYE!
KOU-HAKU!!
AH?
THIS IS A GREAT OPPOR-TUNITY!
HE CAN'T WALK FOR NOW ANYWAY
WASN'T I PLANNING TO ABANDON HIM HERE?
RIGHT
NOT GOING TO BOTHER ABOUT HIM!
I WOULD ACTUALLY SLEEP ON THAT KID'S LAP!
NOT LIKE HE'S SUSPECTING ANYTHING
I'M SURE HE CAN'T FOLLOW ME TILL HERE
DID I RUN AWAY FAR ENOUGH?
Haa! Haa!

WILL HE BE ABLE TO RETURN HOME BY HIMSELF?
ちはは
HE EVEN LOOKED AT ME WITH THOSE EYES
WHILE I AM THE BAD REPUTATED SLAVE MERCHANT
DAMN IT! IT'S NOT LIKE HE'S ANYTHING TO ME!!
WHY CAN'T I FORGET HIM?
.....
ORTENSIA BLDG.

I CAN'T REMEMBER HOW MANY KIDS I'VE SOLD
I'M INDIFFERENT ABOUT THESE PEOPLE, THEY'RE MERELY MERCHANDISE
EVERYTIME I RECEIVE ALL MY MONEY, I RUN TO A BAR, AND FORGET ABOUT EVERYTHING
DON'T GET SOFT, KOUHAKU
I'VE NEVER BEEN BOTHERED BY BEING SCOLDED AT ALL
HOW CAN I LET GO OF THIS CHANCE TO EARN MONEY?


BUT TODAY MY HEART HAS GONE SOFT
ポツン
EVEN WHEN HATED BY EVERY-ONE
I NEVER MINDED IT AT ALL

サッ
WHERE DID YOU GO?
YOU RAN AWAY ALL OF THE SUDDEN
HERE HAVE BREAK-FAST
WHAT IS THIS?
HOW DO YOU EAT THIS?
HE REALLY STAYED HERE AND WAITED FOR ME
AH, KOUHAKU!

HE WASN'T SUSPICIOUS IN THE LEAST
SMELLS GOOD.
I'LL TEACH YOU! FIRST YOU PEEL THIS OFF
YOU SPECIALLY SEARCHED FOOD FOR ME
THANK YOU!
YOU REALLY ARE A GOOD MAN
ENOUGH!
I'M NOT THE KIND OF GOOD PERSON YOU THINK I AM
I'M NOT USED TO OTHERS SAYING THAT I'M A GOOD PERSON!
I'M A HORRIBLE PERSON!

I'M HAPPY
THAT YOU RETURNED
I APOLOGISE ...
I ONLY ...
IT'S LONELY
I DON'T WANT EVER ...
TO BE LEFT ALL ALONE AGAIN
I THOUGHT YOU ABANDONED ME
I WAS FRIGHTENED THAT YOU WOULDN'T RETURN,
DIDN'T FEEL AT EASE ...

FEELING LIKE YOU WERE CAST AWAY BY YOUR FATHER
IT WAS LIKE THAT
THESE TEN YEARS YOU SPENT YOUR DAYS THIS UNEASY
SO
THAT'S WHY YOU
YOU CAN TRUST ME?
IN ORDER TO RUN AWAY FROM THAT UNEASI-NESS
YOU TRUST ME?
OOKAMISHI BLUE

WHEN YOU FIND OUT MY BETRAYAL, YOU'LL BE HURT EVEN MORE
OTHERWISE IN THE END
I DON'T WANT TO BE TOO NICE TO YOU
ONLY
STILL OK?
HEY
I'M ALRIGHT

THE ROAD HERE IS HARD TO WALK ON
YOU'RE A GUY, WALK BY YOURSELF!
AH... YES!
HAA...
!
YOU
!

A PAIR OF DEERS!
THAT BUCK IS TAKING GOOD CARE OF THE DOE
.....
WE
LET'S TAKE A REST
ALRIGHT!

FROM THE MOMENT WE RE HOME
WHAT SHOULD I DO?
ENJI

WHEN THAT TIME COMES
WHAT KIND OF EXPRESSION WILL YOU SHOW ME?

YOU'LL KNOW THAT I BETRAYED YOU

I'M NOT AS GREAT AS YOU THINK I AM!
DATENSHI BLUE
I BEG YOU PLEASE DON'T TRUST ME SO MUCH!

PLEASE BE LIKE THE OTHERS
A SMALL COTTAGE
THE WEATHER SURE CHANGED FAST AFTER AUTUMN MADE HER WAY
HATE ME, DESPISE ME, EVEN LOOKING DOWN AT ME WOULD BE BETTER ...
LET'S FIND SHELTER FROM THE RAIN
WE ALMOST REACHED THE VILLAGE
JUST A FEW STEPS AND WE'RE THERE

RAIN
WHEN THE RAIN STOPS, WE'LL LEAVE
IT'D BE GREAT IF THE RAIN KEEPS FALLING
WE WILL BE SEPARATED SOON
.....
I FEEL HAPPINESS FOR HAVING KNOWN YOU
WHEN WE'RE SEPARATED I WILL MISS YOU!
I DEFINITELY WILL!
KOUHAKU, WHERE IS YOUR HOME?
AFTER WE REACH HOME
I WILL HAVE FATHER PROPERLY REWARD YOU
IT'S A VERY LONG RIDE, A PLACE FAR AWAY ...
NO ... NO NEED!

I WAS BORN IN ONE OF THE MOUNTAINS IN SIQUAN
THAT PLACE IS SURROUNDED BY POOR WASTELAND
WHICH IS HOW ...
YOU KNOW WHAT IS EDIBLE IN THE WILD?
OH? YEAH ...
SINCE I WAS NEVER FULL IN MY CHILDHOOD!
I'M A TERRIBLE SON ...
THAT TIME WE LIVED IN POVERTY
I CAN'T BEAR TO LIVE LIKE THAT AGAIN ...
AT 17 I LEFT HOME
AND ABANDONED MY OLD AND WEAK MOTHER ON HER OWN
KOUJURO 17 YEARS
I HAVEN'T BEEN HOME FOR MANY YEARS
YOU'RE NOT PLANNING TO RETURN?

I'VE THOUGHT OF IT
I PLANNED TO GET BACK
AFTER I SENT YOU TO THE CAPITAL
AFTER I SELL YOU I'LL HAVE MONEY
THAT'S WONDERFUL!
YOUR MOTHER WILL DEFINITELY BE VERY HAPPY
ENOUGH...! DON'T GIVE ME THAT EXCITED LOOK...!
MY MOTHER
IT'D BE STRANGE IF SHE WAS HAPPY
KOUHAKU?
BECAUSE ALL THE MONEY I EARNED IS DIRTY
I'VE EARNED EVERYTHING BY BUYING AND SELLING PEOPLE
BUT IT'S MONEY THAT I LOVE
WAIT TILL WE GET INTO THE CITY, I'M GONNA SELL YOU TO A PUB

ふわ…
TENSHI BLUE
……!?
YOU'RE TREMBLING
IF I HOLD YOU IT WILL BE MORE WARM
YOU'VE BEEN UNDER THE RAIN, ARE YOU FEELING COLD?
ぎゅっ
……

I NEVER THOUGHT
WE'D BE SYMPATHIZING EACH OTHER
WE'RE BOTH AS LONELY
FORGIVE ME !
ANYONE BUT ME
WILL ALSO DO THE THINGS I'M DOING TO YOU
ENJI!
UNTIL THE TIME COMES WHEN YOU'RE HOLD BY ANOTHER MAN
KOU
KOU-HAKU?

ACTUALLY I ...
FROM THE FIRST TIME I SAW YOU I FALL FOR YOU
YOU NEVER NOTICED?
ENJI!
WHAT ARE YOU DOING?
ENJI..!
ENJI..!

I'M SUCH A FOOL!
TO DO SUCH A THING TO HIM?
KOU-HAKU...!
STOP!
NO...!
HE ALREADY IS DESPERATE...
YOU KNOW WHAT KIND OF MISFORTUNE YOU'LL EXPERIENCE IN THE CITY?
I WANT TO VIOLATE HIM
LET ME TELL YOU!
CONTAMINATING HIS IMPULSES

AH ...
AH ... AH!!
YOU UNDER-STAND?
WHAT KIND OF A MAN I AM?
ME DOING THIS ...
YOU MUST DESPISE ME ...!!
IF YOU HATE ME I PERHAPS CAN GIVE UP ...
WHEN YOU'RE HOME BETTER FORGET ME FAST
DON'T TRUST ME!

カリッ
YES!
THIS IS THE BEST!
DATENSHI BLUE
NN.
!
HEY, THE RAIN HAS ALREADY STOPPED
HURRY UP AND DRESS YOURSELF! WE'RE GOING!

ハァ
ハァ
……
ヨロ…
KOU-HAKU
ピクッ
!
ばっ
…DON'T WORRY!

I WILL BRING YOU BACK SAVE AND WELL
A SLAVE MERCHANT CAN'T TOUCH HIS MERCHANDISE
ONCE THE MERCHANDISE IS DAMAGED, HE CAN'T BE SOLD
THIS ALL WAS BECAUSE OF YOUR OWN ACTIONS!
WHO TOLD YOU TO TRUST OTHERS THIS SIMPLY?
I KNEW
THAT YOU WEREN'T SENT BY MY FATHER
I CAN'T RETURN HOME
OTHERWISE I'LL GIVE FATHER TROUBLE
THESE TEN YEARS HE NEVER SENT ANYONE BEFORE
BUT IN MY HEART I KEPT ON HOPING

THEN ...
WHY DID YOU COME WITH ME?
BECAUSE WHEN YOU ...
WANTED TO HELP ME GO
I SUDDENLY THOUGHT
YOU WOULD CERTAINLY GIVE ME MY FREEDOM
I BELIEVED YOU COULD GIVE ME A HOPE

I STILL TRUST YOU
NOW
YOU'RE ...
TOO FOOLISH ...
KOUHAKU
WHAT'S WRONG?
WHY ARE YOU CRYING?

GIVE OTHERS HOPE?
I DON'T KNOW WHY EITHER
I'M A SLAVE-MERCHANT, HOW CAN I
I DON'T WISH FOR YOU TO AGAIN PASS SUCH UNHAPPY DAYS ...!
ENJI!
WHEN HURTING OTHERS, WE HURT OURSELVES TOO
DON'T CRY
KOU-HAKU!
ISN'T THAT THE REASON OF YOUR LONELINESS?

AS LONG AS WE'RE TOGETHER
WE WILL DEFINITELY OBTAIN HAPPINESS
ENJI
WHAT YOU SAID IS RIGHT!
NOW I REALLY THINK I'M HAPPY
THEN, I QUIT BEING A SLAVE-MERCHANT
AND AFTER 4 DAYS WE REACHED SIQUAN
HEY!
ENJI...!

AH, I'M HERE!
I'M ALMOST FINISHED PLUCKING!
SON, DON'T COMPLAIN!
WE'RE EATING THAT AGAIN?
WE HAVEN'T HAD RICE FOR A LONG TIME
WITH SUCH A GREAT PARTNER, YOU SHOULD SECRETLY LAUGH!
PROPERLY DO YOUR WORK AND BUY SOME NEW CLOTHES FOR PEOPLE TO WEAR
THE MONEY I'M SAVING, IS TO CURE YOUR EYES MOTHER!

偽りの言葉：本音のキス／おわり

DECEIVING LIE SINCERE KISS / END

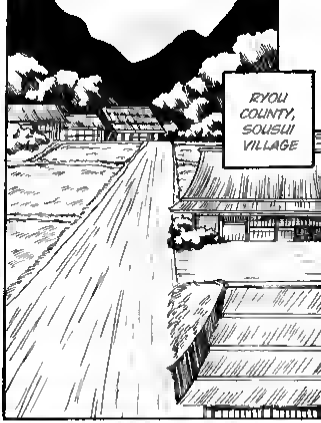
Scanner:Nuriko
Translator:schefenigi
Editor/Cleaner:winter3ky
Proofread:ZSP
Additional Translation:Kugutsu
QC:Nuriko
www.dafenshi-blue.net

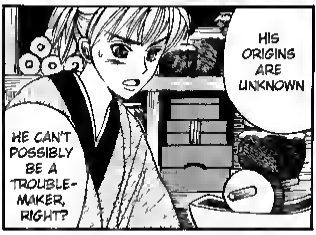
THIS IS KANJU HERB
ITS ROOTS CAN LOWER FEVER
DOCTOR FUUZAN! I THINK IF WE GET DEEPER IN THE MOUNTAINS, WE CAN GET EVEN MORE MEDICAL HERBS
THE LEAVES CAN BE USED AS A MEDICAL HERB AGAINST POISON
THIS ONE IS CALLED YUKINICHI HERB

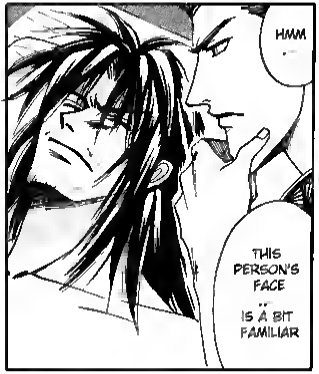
I KNOW!
SUIKI, DON'T GET TOO FAR!
WATCH OUT FOR DESER-TERS
THE LAND ISN'T STABLE LATELY
THERE IS ONE!

AH !!
!!
WAAAAA
AH!
WHAT'S WRONG? SUIKI!!
DON'T GO, SAVE ME!!
HEY ...!

WHAT WITH THE COMMOTION?
ヒソヒソ
DOCTOR FUJIZAN SAVED AN INJURED


RYOU COUNTY, SOUSUI VILLAGE


HIS ORIGINS ARE UNKNOWN
HE CAN'T POSSIBLY BE A TROUBLE-MAKER, RIGHT?


HMM...
THIS PERSON'S FACE... IS A BIT FAMILIAR

THE WHOLE BODY IS FULL OF KNIFE WOUNDS
HE IS ALSO EXTREMELY WEAK DUE TO MALNUTRITION
HOW MANY DAYS HAS HE STAYED IN THE MOUNTAINS?

WHAT ...!!
BUT, DOCTOR ...
SUIKI
TAKE HIM TO YOUR HOME
DIDN'T YOU ALWAYS WANTED TO BECOME A DOCTOR IN ORDER TO HELP PEOPLE?
HE WILL BE YOUR FIRST PATIENT
WHAT SHOULD WE DO?
サワ
サワ
IF WE LEAVE HIM HERE, THE VILLAGERS WON'T BE AT EASE
ヒソ
ヒソ
I UNDER-STAND ...
A DOCTOR MUST PUT THEIR MEDICAL ETHICS FIRST, SUIKI!
EVEN THOUGH HE IS A DESERTER, YOU CAN'T LEAVE HIM TO DIE
YES

I'M AN ORPHAN, WHICH IS WHY DOCTOR PULIZAN IS LIKE MY FAMILY
BUT
THAT'S WHY I LISTEN TO WHATEVER HE SAYS
HEY, ISN'T THE FOOD READY YET!?
HURRY UP AND GET ME SOME ALCOHOL!!
Damn stupid brat!!

ムカー
DON'T DO IT SO ROUGHLY!!
HOW DISGUSTING!
ugh!
YOUR SKILLS SURE ARE AWFUL!!
THEN WHY DON'T YOU COOK IT YOURSELF!!

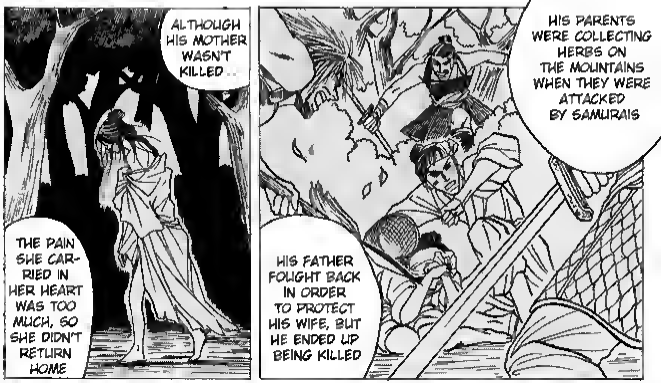
LISTEN CAREFULLY YOU BRAT!!
I'M THE THIRD GENERATION DESCENDANT OF THE GEN FAMILY AND THE SHI PROVINCE'S RULER, LORD GENKA!
WHATEVER ... YOU LOOK MORE LIKE A HOOLIGAN TO ME
SUIKI, ARE YOU THERE?
RELYING ON YOU TO DO YOUR JOB RIGHT YOU MUST RESPECT ME ALL THE MORE

HE ALSO PRETENDS TO BE SOME LORD!!
HE MUST'VE HIT HIS HEAD REALLY HARD DON'T YOU THINK?

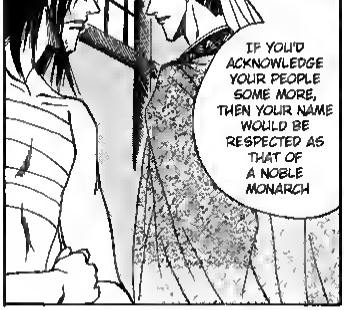
IS HE FEELING BETTER?
DOC-TOR!
HE'S VERY HARD TO PLEASE, EVEN WHILE HAVING A MEAL HE KEEPS ON COM-PLAINING!

ばっ
ガッ
キッ
YOU DAMN BRAT!!
NOW DARE YOU TREAT ME LIKE SOME MADMAN!!
AREN'T YOU AFRAID I WILL BREAK YOUR NECK?!
……!!
GO AHEAD!!
A SAMURAI LIKE YOU ONLY KNOWS TO SOLVE HIS PROBLEMS BY HARMING OTHERS
IT'S USELESS TO ARGUE WITH YOU!!
THAT'S WHY I HATE SAMURAIS!
IF I WOULD'VE KNOWN YOU WERE ONE OF THEM, I'D HAVE JUST LET YOU ROT IN THE MOUNTAINS WITHOUT TAKING CARE OF YOU!!

run off
ばっ!
drip
ぽつ
AH
LET ME EXPLAIN
WHY WOULD THAT BRAT
HE WAS ALWAYS A CHEERFUL CHILD,
BUT HE CHANGED AFTER THE DEATH OF HIS PARENTS WHEN HE WAS THREE

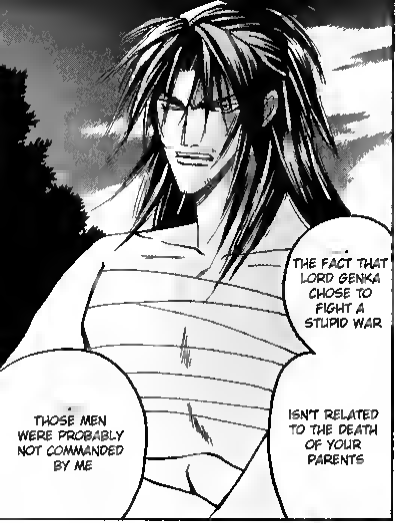

ALTHOUGH HIS MOTHER WASN'T KILLED..
THE PAIN SHE CARRIED IN HER HEART WAS TOO MUCH, SO SHE DIDN'T RETURN HOME
HIS PARENTS WERE COLLECTING HERBS ON THE MOUNTAINS WHEN THEY WERE ATTACKED BY SAMURAIS
HIS FATHER FOUGHT BACK IN ORDER TO PROTECT HIS WIFE, BUT HE ENDED UP BEING KILLED

.....


YOU'RE A HOT-BLOODED AND STERN MAN, LORD GENKA
IF YOU'D ACKNOWLEDGE YOUR PEOPLE SOME MORE, THEN YOUR NAME WOULD BE RESPECTED AS THAT OF A NOBLE MONARCH

WHICH UNFORTUNATELY, SUIKI WITNESSED
INSTEAD, SHE HUNG HERSELF ON THE TREE IN THE GARDEN
FROM THEN ON, THAT BOY STARTED TO HATE SAMURAIS MORE THAN ANYTHING

I HATE SAMURAIS
THAT DESERTER TOO
THEY'RE ONLY GOOD FOR KILLING
WHICH I DON'T UNDERSTAND
WHEN HE WAS SQUEEZING MY NECK,
HIS EYES WERE FILLED WITH MURDEROUS INTENT, LIKE A WILD ANIMAL'S
HEY
YOU!
TENSHI BLUE

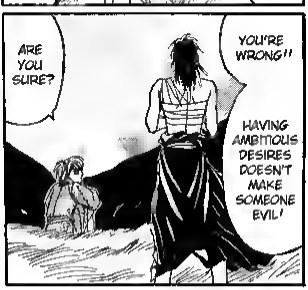

THE FACT THAT LORD GENKA CHOSE TO FIGHT A STUPID WAR
ISN'T RELATED TO THE DEATH OF YOUR PARENTS
THOSE MEN WERE PROBABLY NOT COMMANDED BY ME

ポツ
ポツ
……

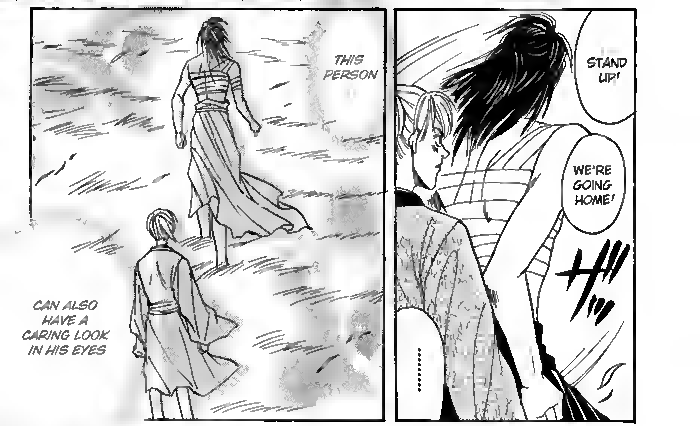
WHAT!?

ANYWAY, IF YOU'RE A GOOD MAN THEN STOP CRYING LIKE A WOMAN!!
MAYBE
WHAT DOES IT MATTER TO YOU?

YOU'RE NOTHING BUT A COLD-BLOODED MONSTER WITH A THIRST FOR BLOOD!
YOU PROBABLY WOULDN'T CRY IF SOMEONE CLOSE TO YOU DIED ANYWAY


ARE YOU SURE?
YOU'RE WRONG!!
HAVING AMBITIOUS DESIRES DOESN'T MAKE SOMEONE EVIL!

STOP CRYING ALREADY
AH?
I'LL CONTINUE TO HELP AS LORD GANKA FOREVER!!
BECAUSE I REALLY CARE FOR MY SUBJECTS!
SO THERE'S NO NEED TO BE SAD ABOUT YOUR PARENTS


THIS PERSON
CAN ALSO HAVE A CARING LOOK IN HIS EYES
STAND UP!
WE'RE GOING HOME!
.....

STILL
I HATE SAMURAIS
つんつんてん
HEY, SUIKI!!
HURRY UP AND MEND MY CLOTHES!!
THAT DOCTOR'S KIMONO IS TOO SMALL!
I KNEW THAT DESERTER WAS TOO STRAIGHT FORWARD
I'M TAKING A WALK, IF YOU'RE DONE SEWING CALL ME !!
IF YOU SHUT UP, I CAN SEW FASTER!!
STOP RUSHING ME!!
OUCH!!
PRICKED
AREN'T I HELPING YOU MEND IT RIGHT NOW!!
YOUR MOVES REALLY ARE TOO SLOW
YOU'RE TAKING FOREVER!!

This is a FREE scanlation. If you paid for this, you were screwed!!!

HMPH! YOU REALLY ARE A BOTHERSOME BRAT!!
ボスッ
COME!
DATENSHI BLUE
THIS MATTRESS IS JUST FOR ONE SO PLEASE SLEEP AS FAR AWAY FROM ME AS YOU CAN!!
AND I CAN'T SLEEP WITHOUT A PILLOW!!
WHY DO YOU WANT ME TO USE YOUR ARM AS A PILLOW...!?
BU-BUT, I...
DON'T BE SO NOISY!!
HURRY UP AND GO TO SLEEP!!
...!
WHAT IS THIS?
LAY YOUR HEAD HERE!

sigh
I KNEW IT I WON'T BE ABLE TO SLEEP
WHY IS IT
THAT MY HEART WON'T STOP BEATING?
HE FELL ASLEEP SO FAST
BUT WHY
キラ
HE'S FAST ASLEEP
HM
ゴロ
ガバッ
WAAH !!

.....!
WHAT TO DO?
I'LL NEVER BE ABLE TO SLEEP
WHAT TO DO
Hmm
sui-ki
I
THINK THAT I
MIGHT REALLY LIKE THIS SAMURAI

NOT THANKS TO HIM AT ALL!!
AREN'T YOU GLAD I WAS HERE TO TAKE CARE OF YOU?
MUST BE BECAUSE OF SUIKI'S CARE, RIGHT?

YOUR WOUND IS HEALING UP VERY FAST
WE CAN TAKE OFF THE BANDAGES IN A FEW MORE DAYS

haha
YES, YES!

CUTE KID, RIGHT?
IF HE WAS A GIRL, HE'D DEFINITELY MAKE A GREAT WIFE
HMPH! BUT HE SURE IS A CHATTERBOX!

HEY. HURRY UP AND GIVE ME YOUR PANTS SO THAT I CAN WASH THEM!
I'll do it 'cause it's an easy task!
HEY SUIKI, SERVE ME SOME TEA!!

BECAUSE OF HATE HE CLOSED HIS HEART
ALRIGHT, I'VE FINISHED WRAPPING YOUR WOUND
SO HIS SMILE WAS SLOWLY FORGOTTEN
THAT KID HAS ALWAYS BEEN ALONE
SO HE'S VERY HAPPY WHEN YOU TWO ARE TOGETHER
HE'S ALSO BEEN SMILING A LOT MORE LATELY
IF YOU HAPPEN TO GET A CHANCE
COULD YOU PLEASE LET LORD GENKA KNOW
INDEED
PERHAPS THAT IS A KIND OF SIN
IS A SIN!
THAT THE CHOICE OF GOING TO WAR WHICH MAKES CUTE BOYS CRY

WOW, THIS SCAR REALLY IS SCARY!
OF COURSE! IT'S AN ACTUAL BATTLE SCAR!
ALRIGHT IT'S TIME TO CHANGE YOUR BANDAGES AGAIN!
DATENSAI BLOG
WAAH WHAT SHOULD I DO?
I WAS JUST RESTING THERE FOR A BIT
WHATEVER, BACK IN THE MOUNTAIN YOU WERE PLAYING DEAD LIKE YOU'D GIVEN UP
ANYWAY LIFT UP YOUR ARMS!
I CAN'T REACH MY OTHER HAND ...
IF I WOULD'VE KNOWN THIS WOULD HAPPEN, I'D HAVE WAITED FOR DOCTOR FUJIZAN TO TAKE CARE OF HIM ...!!
OH...!
I'M GOING TO CHANGE YOUR BANDAGES

.....
DON'T YOU HAVE A PROBLEM REACHING AROUND MY BACK?
UH ... YEAH ...
ぐいっ
!!

MY WOUND
WILL BE FULLY HEALED SOON
WILL YOU LEAVE THIS PLACE ?
MY BODY IS ALSO ALMOST RECOVERED

YOU'RE REALLY TAKING GOOD CARE OF ME
THANK YOU

.....!

IS GOING TO WAR THAT MUCH FUN?
IF YOU GO,
I'LL BE LEFT ALL ALONE AGAIN ...!

YES
I'll go
fall

roll
roll
THEN ARE YOU WILLING ...
TO COME WITH ME?
.....!
I CAN'T GO WITH YOU ...
.....
THERE ARE PEOPLE WHO NEED ME!
BUT I CAN'T STAY HERE FOREVER.
I STILL HAVE DUTIES THAT I MUST ATTEND!
.....
IS THAT SO?

SUIKI
DO YOU STILL HATE LORD GENKA, EVEN NOW?
!
DO YOU STILL ...
HATE ME?
THEN COME WITH ME
.....!
NO
I WON'T HATE YOU
I WON'T HATE YOU AGAIN!

BUT I DON'T HATE IT AT ALL!
IT'S TOO WEIRD TO DO THIS KIND OF THING
WE'RE BOTH GUYS
WHAT'S THE MEANING OF THAT KISS?
DATENSHI BLUE
I ONLY FEEL HIS GENTLE-NESS
WHEN OUR LIPS TOUCHED
I REALLY LIKE
IT SEEMED AS IF THERE WAS SOME LONGING

IF I AM TO ENTER THE WORLD YOU WERE BORN IN,
I SHOULD HAVE A BETTER UNDERS-TANDING OF WHAT A SAMURAI LIFE IS ALL ABOUT
clank
clank
clank
.....
OH! THEY ARE SAMU-RAIS!
HEY! VILLAGERS!
YE-YES!
A VERY TALL, INJURED SAMURAI LATELY?
HAVE YOU SEEN,
LET'S HEAR WHAT THE PEOPLE HAVE TO SAY
AH, SO THIS VILLAGE IN THE MOUNTAINS IS POPULATED?

がばっ
knock
knock
knock
knock
knock
knock
LITTLE SUIKI!
SOMEONE IS LOOKING FOR THE INJURED SAMURAI YOU TOOK IN!
LITTLE SUIKI!
LORD GENKA!
WE HAVE COME TO TAKE YOU HOME!!
IT WAS ABOUT TIME!!
I THOUGHT YOU WOULD TAKE SEVERAL CENTURIES BEFORE FINDING ME!!

SO THAT'S HOW IT IS? YOU WERE THE ONES WHO TOOK CARE OF OUR LORD GENKA?
IT MUST HAVE BEEN TROUBLESOME FOR YOU BOTH, I APOLOGIZE!
NOT AT ALL
NOW, YOU SHOULD HURRY UP AND TAKE YOUR LORD HOME.
YOUR HIGHNESS, ARE YOU READY?
Thu
Japan
SUIKI
IS THIS

GENKA
IS THIS REALLY ALRIGHT?
I'M IN LOVE WITH HIM
TRULY LOVE HIM
I CAN REALLY
LORD GENKA
TRY TO BECOME A KING AWARE OF HIS SUBJECTS' SUFFERING, PLEASE
AND
SUIKI

I'LL LEAVE THIS CHILD TO YOUR HANDS
DON'T FORGET
TO CARE FOR THEM ALL
HOW COULD I POSSIBLY FORGET?
FROM NOW ON I'LL ALWAYS STAY BY YOUR SIDE!

落武者／おわり
THE INJURED WARRIOR/END

恋の華
KOINOHANA
The Flower of Love

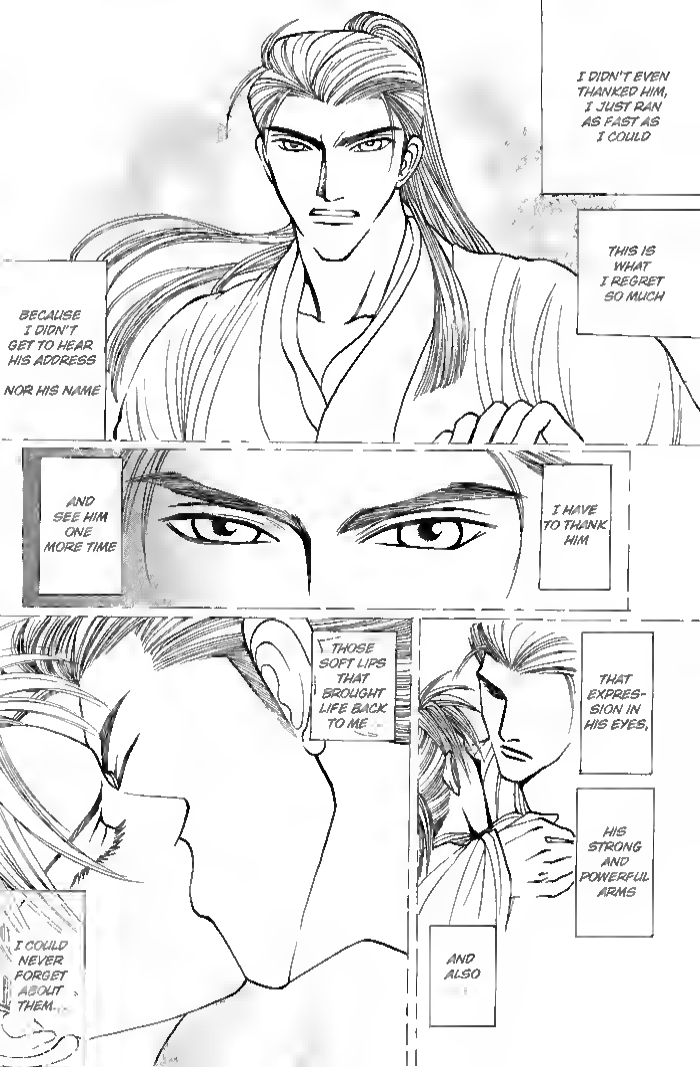
Scanner: Nuriko
Translator: schetenei
Proofread: ZSP
Editor/Cleaner: wintersky
Additional translation: Kugutsu
QC: Nuriko
www.darenshi-blue.net

HM
DON'T KNOW IF I'LL BE ABLE TO FIND HIM TODAY
IT'S GONNA BE IMPOSSIBLE
THE CITY IS TOO CROWDED
I MET THAT MAN LAST YEAR, AND DON'T EVEN KNOW HIS NAME
JUST LIKE THE FIRST TIME WE MET, A YEAR AGO
TODAY IS ALSO A HOT DAY

Why is it so hot ...!
Damn heat in the western district, a guy died because of it!
SO HOT !!
IF ONLY I WOULD'VE LISTENED TO MY RESPECTED PARENTS' ADVICE AND STAYED AT HOME
JOKA!! PLEASE DON'T GO OUT TODAY!!
hmph
YOU'RE EVEN AFRAID OF TANS!!
YOU'RE ALRIGHT NOW, BUT WHAT WILL YOU DO WHEN YOU GET A HEAT-STROKE?
STAYING HOME IN SUCH A FINE DAY IS FOR BORING PEOPLE
bump
AH, THIS IS BAD ...
WHY DIDN'T I STAYED HOME ...!?

I COULDN'T FORGET ABOUT THAT MAN'S EYES
キュッ

!!
はっ！
ゴゴ……
OH? HEY..?
ナニ?
……
SO YOU'RE AWAKE ?
DON'T WORRY, YOU ONLY GOT A SUN-STROKE, YOU CAN REST A BIT UNDER THESE SHADOWS UNTIL YOU RECOVER.
……!!
…… THAT TIME,


I DIDN'T EVEN THANKED HIM, I JUST RAN AS FAST AS I COULD
THIS IS WHAT I REGRET SO MUCH
BECAUSE I DIDN'T GET TO HEAR HIS ADDRESS
NOR HIS NAME
AND SEE HIM ONE MORE TIME
I HAVE TO THANK HIM
THOSE SOFT LIPS THAT BROUGHT LIFE BACK TO ME
I COULD NEVER FORGET ABOUT THEM...
THAT EXPRESSION IN HIS EYES,
HIS STRONG AND POWERFUL ARMS
AND ALSO

BECAUSE IT WAS THE FIRST TIME I
I HAVE TO SEE HIM ONCE MORE!
DATENSHI BLUE

HEY, SEKKAI!
IT'S OBVIOUS THAT OLD MEN LIKE HIM WOULD PREFER PAINTINGS OF BEAUTIFUL WOMEN!!
WHY WOULD HE SPEND MONEY ON SCENERY PAINTINGS?
SO HURRY UP AND START PAINTING WOMEN!
REALIZE THAT NO ONE'S GOING TO BUY YOUR DRAWINGS!
DO YOU WANT TO DIE FROM STARVATION? OR DO YOU JUST NOT CARE ABOUT EATING!?
PERHAPS YOU KNOW WHY THAT SHOP-OWNER SAID YOUR DRAWINGS AREN'T POPULAR?
SEEMS LIKE THE DRAWINGS OF BEAUTIFUL WOMEN THAT YOU MADE SOLD BETTER TODAY, KOUSHI

I ONLY DRAW IN ORDER TO EAT
I DO IT BECAUSE I WISH TO PAINT SOMETHING I LOVE FROM MY HEART
WHO CARES ABOUT THAT IDEAL!?
TAKE A GOOD LOOK AROUND YOU!!
THERE ARE SO MANY BEAUTIFUL PEOPLE SURROUNDING US
THERE, LOOK! TWO FINE WOMEN RIGHT THERE !! YOU COULD DRAW THAT ONE OR SLEEP WITH THAT ONE! TAKE YOUR PICK!!
んま。
WHAT'S SO ATTRACTING ABOUT BYPASSERS?
I ONLY NEED ONE MODEL THAT TOUCHES MY HEART!!
SOMEONE THAT MAKES YOU FALL IN LOVE WITH AT A GLANCE?
SOMEDAY YOU'LL MEET THE PERSON YOU'RE DESTINED FOR
OH

AH
OHH !!
WOW! LOOK AT THAT BISHOUNEN OVER THERE !!
HOW 'BOUT IT, SEKKA !?
PICK HIM! THAT BOY IS THE HANDSOME MODELING TYPE YOU NEED!!
TH-THAT PERSON IS THE ONE FROM BEFORE !!
HEY, YOU!!
I FINALLY FOUND HIM !!
AND WE'LL COMPENSATE WHOEVER WORKS FOR US
SO, WOULD YOU LIKE TO MODEL FOR OUR PICTURES?
WE'RE BOTH ARTISTS, BUT RIGHT NOW WE DON'T HAVE ANY MODELS
TO ACTUALLY MEET AGAIN IN SUCH CIRCUM-STANCES ...!

I'M SORRY THIS PLACE'S SO SMALL AND DIRTY!
THIS IS MY HOUSE ...
THIS REALLY MUST BE DESTINY ...
LAST SUMMER HE SAVED ME!
YOU KNOW EACH OTHER?
OH? SO SEKKA WOULD SAVE SOMEONE?
I WANTED TO GIVE MY THANKS
WHICH IS WHY I'VE ALWAYS BEEN LOOKING FOR YOU!
THIS IS WHERE I WAS THAT TIME ...!
BACK THEN I FORGOT TO ASK YOUR NAME AND ADDRESS, THAT'S WHY ...!

IS THAT SO?
I DON'T REMEMBER
EH!?
AREN'T YOU CONFUSING ME WITH SOMEONE ELSE?
HOW COULD HE
HAVE FORGOTTEN ABOUT THAT!?
THAT GUY IS INDIFFERENT TOWARDS EVERYTHING!
HE'S LIKE THAT WITH EVERYONE, RIGHT SEKKA?
I DON'T CARE WHO YOU ARE, IF YOU DON'T WANT TO MODEL
THEN GO BACK HOME
UNLESS YOU'RE WILLING TO BE A FULL-BODY MODEL
NO WAY
WHEN I'VE BEEN THINKING ABOUT HIM EVERYDAY SINCE LAST YEAR
HE'S REALLY FORGOTTEN ABOUT EVERYTHING

WHAT
HIS EYES BACK THEN WERE SO GENTLE
YOU REALLY COME BACK?
TENSHI BLUE
BUT IT WAS YOU WHO ASKED ME TO MODEL !!
NO, IT WAS KOUSHI
HMPH ...
HE HAS BEEN WAITING FOR YOU SINCE THEN
EH!?
AH, YOU COME !!
WAIT
GENTLE..? YEAH~ RIGHT
... I'LL TELL YOU NOW, I DON'T NEED YOU TO ANNOYING ME ALL DAY ...

ふすっ
HE COULDN'T REALLY HAVE FORGOTTEN ABOUT ME
IF HE HAS, THEN I'LL MAKE HIM REMEMBER!!
HEY, HEY
PLEASE DON'T PUT SUCH A SOUR FACE
AND MAKE YOUR FACE LOOK MORE COOL
I DIDN'T ESPECIALLY COME HERE FOR YOU TO DRAW ME!!
DON'T WANT TO !!
ANYWAY, START BY STRIPPING OFF THE TOP PART OF YOUR CLOTHES
ALRIGHT, THAT'S FINE FOR A BIT
GOOD, GOOD!
YOU TRULY ARE A BISHOUNEN
BUT DON'T WORRY SEKKA IS COLD-HEARTED TO ANYONE

HE GAVE IN WITHOUT CARING, BECAUSE HE WAS SO RICH
AFTER THAT, WHEN HIS RELATIVES WANTED TO SIZE ALL OF HIS POSSESSIONS
WHEN HIS PARENTS DIED OF POISONING HE CRIED HIS LAST TEARS
HE'S BEEN LIKE THIS FROM THE TIME HE WAS 15
FROM THEN ON HE NEVER TRUSTED ANYBODY AGAIN
AND HE NEVER LET ANYONE IN HIS HEART EITHER
The Young Master
BUT THEN WHEN HE WENT TO LIVE BY HIMSELF
HE STARTED TO CLUMSILY PAINT PICTURES OF HIS PARENTS AND HIDE HIS OWN IDENTITY
BECAUSE HIS FATHER WAS A FAMOUS ARTIST
BECAUSE HIS EYES DON'T SEE ANYMORE
HE IS NOW SOME SORT OF
BLIND ARTIST

DOES HE PLAN TO SPEND THE REST OF HIS LIFE LIKE THAT?
ISN'T THAT LONELY.
SEKKA...?
MAY I ENTER...?
SEK

WHAT IS HE LOOK-ING AT
WITH THOSE GENTLE EYES?
WHAT IS HE DRAWING
HOW WOULD IT FEEL?
THOSE SERIOUS EYES
IF I WERE GAZED BY THOSE EYES

Ah!
DID JOKA COME HERE ...?
HEY SEKKA, IS HE HERE?
WHAT AM I ... I'M SO EMBARRASSED! I LET MY ODD IMAGINATION RUN WILD!
OH! YOU'RE HERE JOKA?!
I SPECIALLY BOUGHT THESE CLOTHES FOR YOU TO WEAR
YOU'LL DEFINITELY LOOK GREAT IN THESE!!
UH!?
AH ....
EHM ...
GEEZ
I'M NOT SERVING AS A MODEL JUST FOR YOU!
WHAT THE HELL DO YOU THINK I AM ...!
DATENSHI BLUE
GO ON AND CHANGE IN THAT ROOM!!
UH!? THIS IS A WOMAN'S KIMONO!
BUT I ALREADY AGREED TO DO THIS
IT CAN'T BE HELPED
ガラッ

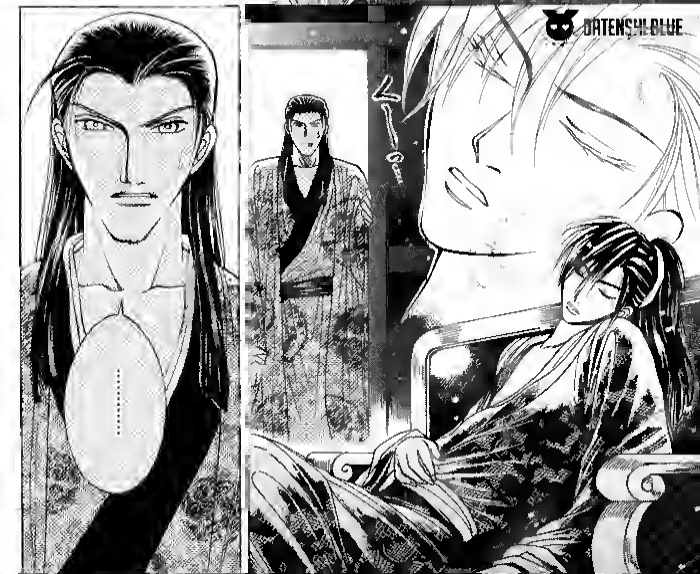
This is a FREE scanlation. If you paid for this, you were screwed!!!

AH...
YEAH...
SO YOU CAME AGAIN...
WHATEVER...
LIAR, I BET YOU LIKE WHAT YOU SEE!
THAT'S OKAY, RIGHT?
BE MORE HONEST!
WHENEVER HE'S HERE EVEN WHEN YOU CLOSE YOUR EYES YOU FEEL THE SMELL OF FLOWERS
YOU WOULDN'T WANT TO KEEP DRAWING SCENERIES!

SEKKA
HE'S IN HIS ROOM ONCE AGAIN, ISN'T HE?
HE MOST CERTAINLY DOESN'T WANT TO PAINT ME AT ALL
IT'S NOT YOUR FAULT
SEKKA IS AN IDIOT, ISN'T HE?
ALWAYS DRAWING FLOWERS, DOESN'T HE GET TIRED OF THEM?
BECAUSE
ALL PAINTERS HAVE SOMETHING PRECIOUS IN THEIR HEART
THAT THEY'D LOVE TO DRAW
THAT HE'D LOVE TO DRAW

RIGHT NOW
MY EYES ARE HYP-NOTIZED
AS IF A GRACEFUL FLOWER THAT TOUCHES THE HEART HAS APPEAR
I CAN'T TAKE MY EYES OFF HIM, I CAN ONLY STARE

SO THEN, SEE YOU LATER!
Bye bye
AH?
IT'S VERY LATE, I THINK I BETTER GET GOING
YEAH
HEY SEKKA


ORTENSIA BLUE
.....

GEEZ
IT CAN'T BE HELPED NOW, CAN IT?
YOU'LL CATCH A COLD IF YOU SLEEP HERE
HEY
JOKA
JOKA
DRAW ME
PLEASE
SEKKA

SEKKA ...!
I'M GOING IN!
YOU COME AGAIN
JOKA!
DON'T KNOW WHETHER I'M DISTURBING YOU ...
!
WHAT WAS THAT DRAWING YOU JUST HID ?
SEKKA WOULD NEVER DRAW IN FRONT OF ME
IT'S AS IF HE'S REFUSING ME
TELLING ME HE WILL NEVER DRAW ME
SIGH

SEE! HOW SIMPLE IS THAT !!
IS IT KOUSHI ....?
It looks like him ...
WHY DO YOU THINK I'M COMING HERE?
YOU THINK YOU'RE EXTRA-ORDINARY BECAUSE YOU CAN DRAW A LITTLE?
IF IT'S JUST DRAWING, I CAN DRAW TOO!
IF YOU DON'T DRAW ME ...
I'LL JUST DRAW A FOOLISH YOU ...
OVER AND OVER ....!
WHO CARES ...
THAT REMINDS ME, HE HASN'T BEEN COMING HERE LATELY ...
I COME HERE SO THAT YOU CAN DRAW ME!

I JUST CAN'T FORGET ...!
BECAUSE OF WHAT YOU DID FOR ME LAST YEAR ...
EVEN IF YOU'RE NOT IN FRONT OF ME, I'LL BE ABLE TO DRAW YOU!
SO HE ACTUALLY REMEMBERED THAT INCIDENT!
... YOU WERE SO COLD TO ME!!
YOU DIDN'T CARE FOR ME AT ALL!
YOU TREATED ME LIKE I WAS A TOTAL STRANGER !!
.....
ARE YOU REFERRING TO THE INCIDENCE WHERE I FED YOU WATER?
THAT TIME I WAS MERELY TRYING TO SAVE A LIFE ... I JUST DID WHAT I HAD TO
IT WOULD HAVE BEEN THE SAME WHETHER YOU WERE AN ELDERLY OR A LITTLE KID...

I'VE BEEN COMING HERE
FOR MORE THAN JUST TO SAY THANKS!
IT'S BECAUSE FROM THE MOMENT I SAW YOU..!!
I FELL IN LOVE WITH YOU
BUT...
THIS FEELING ISN'T MUTUAL, RIGHT?
.....!!
BECAUSE, YOU NEVER LET ME POSE FOR YOU ONCE ...
I'VE ALWAYS FELT THIS WAY TOWARDS ...
...THAT'S RIGHT
DATENSHI BLUE

I WANTED TO BE LOOKED AT LOVINGLY BY YOU JUST ONCE, LIKE YOU LOOK AT YOUR DRAWINGS
I ONLY WANTED YOU TO MAKE A PORTRAIT OF ME
LIKE A FLOWER WHO WANTS TO BE PLUCKED BY THE ONE IT LOVES
I JUST HOPED YOU WOULD TELL ME "I WANT TO DRAW YOU"

WAIT
slip

I WON'T COME AGAIN
JOKA

WAIT
fall
.....
!!

FROM THAT DAY ON I KEPT ON DRAWING YOU
SEKKA
THESE DRAWINGS
THE PAST YEAR I COULDN'T GET YOU OUT OF MY MIND
WHENEVER I CLOSED MY EYES I COULD ONLY SEE YOUR SILHOUETTE
ON THAT SUMMER DAY ...
EVER AFTER I MET YOU ON THAT STREET
ALL I'VE WANTED WAS ...
TO MAKE THAT FLOWER MY OWN ...
THAT WAS THE FIRST TIME
I WANTED TO DRAW A PERSON
AND MAKE THAT SILHOUETTE MY OWN

THAT'S WHY WHEN YOU SUDDENLY APPEARED
AND REQUESTED ME TO DRAW YOU
YOU WERE SCARED ...?
BECAUSE I DIDN'T KNOW HOW I'D CONTAIN MYSELF WITH THE REAL YOU
WHY DIDN'T YOU TELL ME SOONER !

NOW THAT YOU'VE OBTAINED ME
DON'T YOU WANT TO DRAW A WORK THAT WILL SELL?
I'M NOT GOING TO SELL MY DRAWINGS TO THOSE VULGAR PEOPLE!
BEING A POOR UNKNOWN PAINTER,
WHAT'S WRONG WITH THAT?
RATHER THAN
BEING COVERED WITH PILES OF MONEY, I FIND IT MORE BLISSFUL TO BE IN THE MIDDLE OF THE DRAWING
恋の華／おわり
THE FLOWER OF LOVE/END
DATENSHI BLUE